

Le magazine du **don**ateur

Février 2020 / Trimestriel / Valeur : 1€ / Offert

N°113

CÔTÉ COULISSES

L'ultime épreuve : le Certificat d'Aptitude à Guider

P.16

P.3

DE VOUS
À NOUS

CHIENS GUIDES D'AVEUGLES



CENTRES PAUL CORTEVILLE

P.4

EN MARCHÉ
VERS
L'AUTONOMIE



P.12

L'ACTU
DES CENTRES
ÉCOLES



P.18

LES BÉNÉVOLES
EN ACTION



Chères donatrices,
chers donateurs,



2020 marque le début d'une nouvelle décennie et en tant que Président de cette belle Association, je souhaite partager avec vous cette

immense fierté devant le travail accompli !

Plus de 50 personnes non ou malvoyantes ont gratuitement obtenu une aide au déplacement et puisque vous êtes un maillon essentiel de notre grande chaîne de solidarité, cette réussite est aussi la vôtre ! À ce titre et au nom des membres du Conseil d'Administration et de la Direction Générale, je vous adresse mes plus sincères remerciements.

Grâce aux équipes bénévoles et professionnelles qui composent notre Association, nous abordons 2020 avec confiance et sérénité. Je suis convaincu que nous allons poursuivre sur cette lancée durant l'année qui se présente à nous.

Ce premier numéro de votre magazine du donateur fait la part belle aux actualités et aux dernières remises de chiens guides et de canne électroniques. Les heureux bénéficiaires sont nos premiers ambassadeurs et leurs propos finiront de vous convaincre sur la réelle utilité de ces formidables compagnons. Nos héros du quotidien reçoivent une éducation de qualité pour atteindre cette excellence. Une formation validée par le Certificat d'Aptitude à Guider. Nous avons consacré une rubrique à ce diplôme et je vous invite de tout cœur à la lire pour mieux comprendre les enjeux qui sont les nôtres.

Je vous souhaite une belle lecture de ce nouveau numéro.

Merci de votre engagement à nos côtés.

Daniel Hertault
Président des Centres
Paul Corteville

Sommaire

P.03 DE VOUS À NOUS

P.04 EN MARCHÉ VERS L'AUTONOMIE

P.12 L'ACTUALITÉ

- Quand accessibilité rime avec réactivité
- Un partenariat artistique
- Salon Autonomie & Déficience Visuelle
- À vos agendas !
- Mieux faire connaître le chien guide et la canne blanche électronique
- Tous ensemble !
- Hommage
- Nos joies / Nos peines

P.16 CÔTÉ COULISSES

- L'ultime épreuve : le Certificat d'Aptitude à Guider

P.18 LES BÉNÉVOLES EN ACTION

- Un salon dédié à l'autonomie
- Un plongeon dans le monde de la déficience visuelle
- Un évènement immersif
- Nos bénévoles, toujours plus sportifs !
- Des familles extraordinaires

ASSOCIATION CHIENS GUIDES D'AVEUGLES CENTRES PAUL CORTEVILLE

ÉCOLE NORD DE FRANCE

295, rue de Lille – BP 60088 – 59435 RONCQ Cedex
Tél. : 03 20 68 59 62 – Fax : 03 20 68 59 63

ÉCOLE DE NORMANDIE

Ferme du Pin – 27310 HONGUEMARE-GUENOUVILLE
Tél. : 02 32 20 74 00

Mail : corteville@chien-guide.org

Site web : www.chien-guide.org

RETROUVEZ-NOUS SUR :



LES CHIENS
GUIDES
D'AVEUGLES
Fédération Française des Associations
de Chiens guides d'aveugles

Directeur de la publication : Daniel HERTAULT

Comité de rédaction : Charlotte DESMARECAUX / Denis TOUQUET / Emily LE CUNFF / Véronique VAN-GANSBEKE / Peggy GILBART / Jean-Marie VARGAS / Dominique BOUTEILLER / Bernard DEFEBVRE

Création graphique : Agence LINEAL – 03 20 41 40 76

Impression : Léonce-DEPREZ - 130, rue du Houchin - Zone Industrielle de Ruitz - 62620 RUITZ - Tél : 03 21 52 96 20

Crédits Photos : Association Chiens Guides d'Aveugles Centres Paul Corteville

ISSN : 2107 - 4968

La reproduction totale ou partielle d'un article ou d'une photo est soumise à l'accord préalable de la rédaction.

DE VOUS À NOUS

“ Le métier d'éducateur ou de moniteur est-il physique ? ”

Daniel B.



Oui, ce métier est physique puisque nos moniteurs et éducateurs sont amenés, pour éduquer le futur chien guide, à beaucoup marcher et par tous les temps. Pour apprendre en situation réelle, les chiens doivent se rendre en campagne, en ville, dans les centres commerciaux, etc.

Pour la petite anecdote, Monsieur Paul Corteville, fondateur de l'association a marché l'équivalent de trois fois le tour du monde pour éduquer ses chiens guides.

“ Bonjour, j'ai parrainé la promotion 2019 à hauteur de 15€ / mois en prélèvement automatique mais je n'ai reçu aucune nouvelle... ”

Lucy D.

Chère Madame,

Après vérification, votre adresse postale n'a pas été modifiée suite à votre déménagement, c'est pour cela que vous n'avez pas eu de retour de vos petits protégés de la promotion 2019.

Nous avons mis à jour votre adresse afin que vous puissiez continuer à recevoir les nouvelles des futurs héros.

Lors d'un changement d'adresse postale, n'oubliez pas de nous en informer pour continuer à recevoir de nos nouvelles sur corteville@chien-guide.org ou au 03 20 68 59 62.



“ Existe-t-il des solutions pour les personnes allergiques aux poils de chiens ? ”

Martin O.



Tout à fait, deux solutions s'offrent aux personnes déficientes visuelles allergiques aux poils de chiens :

- Première option, la **canne blanche électronique**. Elle permet aux personnes ne pouvant ou ne souhaitant pas de chiens guides de se déplacer en toute sécurité grâce à la détection anticipée d'obstacles.
- Seconde option, le **labradoodle**. Nous éduquons et remettons gratuitement des **labradoodles** (croisement entre le labrador et le caniche royal). Leur particularité ? Ils ne perdent pas leurs poils et conviennent donc aux personnes qui y sont allergiques.

“ Je souhaiterais faire un don de 15€ à l'association pour chien d'aveugle mais j'aimerais payer par carte, comment faire ? ”

Elisabeth T.

Tout d'abord un grand merci pour votre soutien !

Vous pouvez nous faire un don par carte directement sur notre site internet : www.chien-guide.org dans la rubrique « Nous aider » et payer par carte bancaire.

Si vous aussi vous avez des questions, contactez-nous sur : corteville@chien-guide.org

« C'est une nouvelle vie qui redémarre ... »



J'avais une grande appréhension de prendre un second chien guide par peur que cela ne se passe pas aussi bien qu'avec le premier. Alors j'ai mis trois ans à renouveler ma demande. Aujourd'hui, Neutron m'a rejoint et c'est une nouvelle vie qui redémarre.

Nous nous sommes très vite attachés l'un à l'autre. D'ailleurs, il sait se faire comprendre. Par exemple lorsqu'il souhaite sortir dans le jardin, il aime faire aller le grelot qu'il y a sur son porte clé. Sacré Neutron !

J'habite en campagne et grâce à Neutron, mon déplacement est beaucoup plus sécurisé. Il me permet de moins me concentrer sur le déplacement pour ainsi me focaliser sur les bruits qui m'entourent.

Neutron & Bernard VILFROY



Neutron

Mâle labrador sable

2^e chien guide remis à Bernard VILFROY FEUQUIÈRES-EN-VIMEU (80)

Éleveur

CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil

6^e chien accueilli par M. & M^{me} MESMACQUE

Suivi en famille d'accueil Hubert WATHIER

Famille d'accueil week-end M. SAVALLE & M^{me} GUILLAULTAU

Institutrice de locomotion Clémence REMY

Moniteur

Thomas HONNET

Éducateur

Antoine MAGNIEZ

« Je retrouve le plaisir de marcher ... »



Napo

Mâle labrador noir

2^e chien guide remis à Malika BENDALI VILLENEUVE-D'ASCQ (59)

Éleveur

CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil

1^{er} chien accueilli par M. & M^{me} THIBAUT

Famille d'accueil week-end

M. & M^{me} CROWIN

Institutrice de locomotion

Marion CAPPELLE

Élève éducatrice

Louise BEIRNAERT

Éducateur

Jérôme DEMANGEOT

Parrainé par les donateurs de l'émission «Ça peut vous arriver» animée par Julien Courbet - RTL

Avec l'arrivée de Napo, je retrouve une seconde jeunesse. Il est plus jeune qu'Epson, mon précédent chien guide, et par conséquent sa démarche est plus rapide ! Je retrouve le plaisir de marcher.

Napo est le chien parrainé par les auditeurs de l'émission « Ça peut vous arriver » animée par Julien Courbet et je peux vous dire que Napo a pris la grosse tête, c'est devenu une véritable star. Il est sociable et se laisse parfois distraire par le simple regard d'un passant.

Il a par ailleurs beaucoup d'amour à revendre et contrairement à Epson qui est plutôt indépendant, Napo aime qu'on lui porte de l'attention. C'est d'ailleurs un petit clown qui aime amuser la galerie, notamment devant les patients de mon cabinet bien-être. Mais je vous rassure, il sait se calmer et se poser.

Un énorme merci à l'ensemble des donateurs mais également aux familles d'accueil de Napo.

Napo & Malika BENDALI



« Je suis très heureux d'avoir ce merveilleux compagnon de vie à mes côtés ... »



Nilou est mon premier chien guide et il m'a littéralement changé la vie ! C'est un vecteur social important car grâce à lui, les personnes viennent me parler. Je me sens bien avec lui, il m'apporte énormément d'amour et d'affection.

Je marche beaucoup et surtout très vite alors j'avais peur avant la remise de fatiguer le chien. Mais l'association a su me trouver un chien qui me correspond. Nilou adore marcher et son allure de marche est rapide, nous sommes pareils !

Je suis très heureux d'avoir ce merveilleux compagnon de vie à mes côtés et avec lui je passe des moments magiques et inoubliables ! Merci aux moniteurs, éducateurs, bénévoles et donateurs pour ce que vous faites au quotidien.

Nilou & Hugues BELLANCE



Nilou

Mâle labrador croisé golden sable

1^{er} chien guide remis à Hugues BELLANCE STAINS (93)

Éleveur CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil 4^e chien accueilli par M^{me} MACKÉY HOUILLEZ

Famille d'accueil week-end M. & M^{me} BELVER

Famille d'accueil relais M. et M^{me} CUVÉLIER

Instructrice de locomotion Clémence REMY

Éducatrice Catherine DUTHOIT



Nimbus

Mâle labrador sable

5^e chien guide remis à Salvina MAREDDA CERFONTAINE (Belgique)

Éleveur CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil 18^e chien accueilli par Didier ROLLÉ

Suivi en famille d'accueil Audrey VAN ISEGHEM

Famille d'accueil week-end Guillaume LEPOUTRE

Famille d'accueil relais Roselyne DEBLONDE

Éducatrice Claudie VANDEWALLE

Parrainé par les donateurs du MAG 111 et de la Journée Portes Ouvertes

« Nimbus sait se tenir, il est très sage ... »

Je commence à bien être rodée aux chiens guides puisque Nimbus est mon 5^e compagnon. Je peux vous dire qu'il travaille très bien. Après la remise avec Claudie, son éducatrice, il ne m'a pas testé et est resté très carré dans son travail.

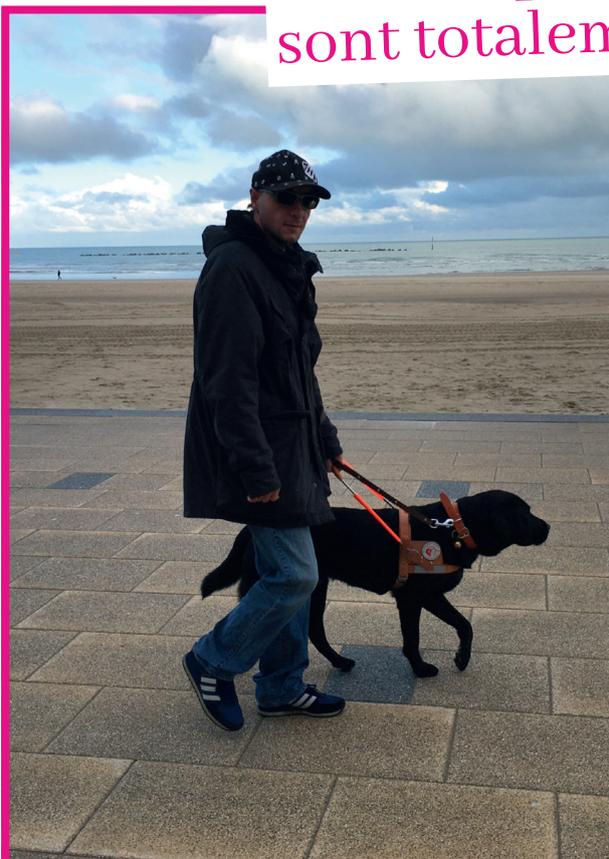
C'est également un très bon chien de compagnie qui s'est très vite intégré par ailleurs. Quand je me rends sur mon lieu de travail, Nimbus sait se tenir, il est très sage. C'est la mascotte de mon bureau.

En bref, Nimbus est un excellent chien guide et de compagnie ! Il respecte tout ce qui lui a été inculqué.

Nimbus & Salvina MAREDDA



« Mes déplacements sont totalement différents ... »



Une fois la demande de chien guide effectuée auprès de l'association, j'avais finalement beaucoup d'appréhension d'obtenir un chien guide : peur de ne pas savoir diriger le chien, que le tandem ne fonctionne pas, etc. Mais l'accompagnement fut tel que je me suis tout de même lancé dans l'aventure. Cela fait désormais 3 mois que Narco m'a rejoint et j'en suis plus que ravi.

Il est adorable et très gentil. Nous formons un merveilleux duo et mes déplacements sont totalement différents. Narco m'apporte énormément de bien-être.

Je tenais à remercier l'ensemble des personnes qui contribuent à cette noble cause. Merci pour le travail effectué auprès de Narco, je suis impressionné par ce qu'il est capable de faire !

Narco & Sébastien LEDIEU



Narco

Mâle labrador noir
1^{er} chien guide remis
à Sébastien LEDIEU
DUNKERQUE (59)

Éleveur
ABAADV - PORTUGAL

Famille d'accueil
2^e chien accueilli
par M^{me} Frédérique THOMAS

Suivi en famille d'accueil
Hubert WATHIER

Famille d'accueil week-end
Thomas COGEZ

Instructeur de locomotion
Thomas JEAN

Moniteur
Rémi CHEVRIER

Éducateur
Jérôme DEMANGEOT

Parrainé par les donateurs
du MAG 110

« C'est une chienne adorable ... »



Nouchka

Femelle labrador sable

2^e chien guide remis
à Michèle AUBURTIN
LAON (02)

Éleveur
CESECAH - LEZOUX (63)

Famille d'accueil
1^{er} chien accueilli
par Isabelle DELEBARRE

Suivi en famille d'accueil
Hubert WATHIER

Famille d'accueil week-end
M^{me} Virginie BIGO

Instructeur de locomotion
Thomas JEAN

Moniteur
Stéphane LOBBENS

Éducatrice
Marie AMICO

Après 9 ans de bons et loyaux services, Eclipse s'en est allée et Nouchka est venue me rejoindre. C'est une chienne adorable et pleine de vie ! Elle est très dynamique et dans l'ensemble tous se passe bien. Merci à tous !

Nouchka & Michèle AUBURTIN



« Je prends plaisir à accompagner seule ma fille dans ses différentes activités ... »



Avoir un chien guide, ça change la vie. Nikita m'apporte beaucoup d'autonomie au quotidien et grâce à elle je sors davantage. Il faut dire qu'avant son arrivée, je n'osais pas conduire seule ma fille à l'école, l'emmener au basketball et bien d'autres encore. Je devais sans cesse être accompagnée par une tierce personne. Depuis l'arrivée de Nikita, c'est fini ! Je prends plaisir à accompagner seule ma fille dans ses différentes activités.

Gaëtan fut très à l'écoute de mes besoins lors de la remise. De ce fait, elle s'est très bien déroulée. Nikita fait très bien son travail de chien guide et à côté de cela, c'est une chienne qui apporte énormément d'amour au sein de mon foyer. Elle me correspond parfaitement alors merci à tous.

Nikita & Carole CALVIN



Nikita

Femelle labrador sable

1^{er} chien guide remis à Carole CALVIN DOUCHY-LES-MINES (59)

Éleveur CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil 6^e chien accueilli par M^{me} Marie-France DEMEULENAERE

Instructeur de locomotion Thomas JEAN

Moniteur Gauthier POTTEL

Éducateur Gaëtan TURECK



Nikka

Mâle labrador sable

1^{er} chien guide remis à Etienne TRAMPOL LA LOUPE (28)

Éleveur CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil 4^e chien accueilli par M. & M^{me} MARCHAND

Suivi en famille d'accueil : Hubert WATHIER

Famille d'accueil week-end M. & M^{me} TESSON

Instructrice de locomotion Clémence REMY

Moniteur Thomas HONNET

Éducateur Antoine MAGNIEZ

Parrainé par les donateurs du MAG 110

« Il me rassure ... »

La remise de mon chien guide Nikka fut un véritable bonheur tant dans ma vie sociale que dans mes déplacements. Il m'apporte plus de sérénité avec une approche plus globale de l'environnement. Il me permet d'éviter les obstacles, de trouver les passages piétons, il me montre les escaliers. Il a même ce don de mémoriser les parcours habituels. En bref, il réduit ma fatigue liée à la concentration et à l'anxiété que j'éprouvais auparavant.

Je n'ai plus d'appréhension pour aller faire mes courses dans les commerces car il est d'une précieuse aide : il me rassure. Il me crée un nouveau lien social, les gens s'intéressent à lui et me posent quotidiennement des questions. Nous nous rendons dans les bois pour faire de grandes balades et cela lui permet de se détendre.

Chaque jour avec Nikka est un nouvel épanouissement ! C'est un animal très doux qui demande beaucoup d'attention, il est très câlin et friand de caresses. Après 3 mois de cohabitation et quelques petits ajustements, il fait son travail à la perfection.

Notre binôme fonctionne très bien et une jolie complicité s'est installée entre nous. Que du bonheur !

Nikka & Étienne TRAMPOL





Naska

Femelle labrador sable

5^e chien guide remis
à Philippe LALOI
VILLENEUVE-D'ASCQ (59)

Éleveur

Del Punta Verde – VIFFORT (02)

Famille d'accueil

1^{er} chien accueilli
par M. & M^{me} CHOPIN

Suivi en famille d'accueil

Gauthier POTTEL

Famille d'accueil week-end

Séverine DEGROO

Instructrice de locomotion

Marion CAPPELLE

Éducatrice

Laure VALENTIN



« C'est mon 6^e chien guide mais je suis époustouflée par la capacité de guidage »

Je n'ai que des éloges à vous raconter sur Odin, c'est un chien merveilleux ! Parfait est le mot qui le qualifie le mieux.

Depuis que Jérôme est venu me le remettre, il n'a fait aucun faux pas ! Et pourtant nous marchons 8 à 10 km chaque jour et il a toujours cette petite attention à poser son museau sur l'obstacle que nous rencontrons afin que je puisse me rendre compte du parcours.

C'est simple, Odin et moi ne faisons qu'un. Je comprends tout ce qu'il me dit et vice et versa. C'est un petit prodige, d'ailleurs il m'a été remis la semaine de ses 19 mois pour vous dire. Il m'apporte une sacrée autonomie et j'en suis comblée. C'est mon 6^e chien guide mais je suis époustouflée par la capacité de guidage d'Odin !

Je remercie sincèrement les personnes qui ont contribué à ce résultat car grâce à vous, j'ai un merveilleux compagnon de vie.

Odin & Anita RICHAUME



Odin

Mâle labradoodle chocolat

6^e chien guide remis
à Anita RICHAUME
ST-VINCENT-SUR-JARD (85)

Éleveur

NEXT WAVE LTD – FINLANDE

Famille d'accueil

2^e chien accueilli
par M. & M^{me} AERNI

Moniteur

Rémi CHEVRIER

Éducateur

Jérôme DEMANGEOT

« En avant et devant ... »



Cinquième édition, après Rubis, Fog, Rio et Djazz, Oggy, jeune chien guide m'a rejoint suite à la confirmation de mon renouvellement.

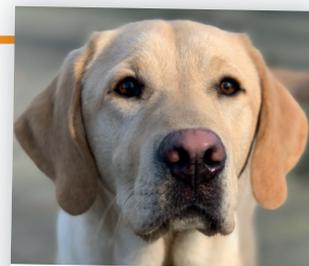
Arrivé à notre domicile en novembre dernier, accompagné de son éducatrice Sarah, ce nouveau compagnon de route fait déjà bien son office après juste quelques semaines de métier.

Grand, blond, assez mince, il a fière allure et inspire le respect. Plutôt silencieux et discret à la maison, il sait également se montrer calme dans les transports.

Avec Djazz l'entente est cordiale, le jeune n'a pas osé ennuyer l'ancien en retraite. Notre petite fille de trois ans s'amuse régulièrement avec lui !

« En avant et devant », merci Sarah, Valérie et Danièle, la famille d'accueil mais également à toute la grande famille de la chaîne chiens guides ! On pense à vous tous les jours.

Oggy & Louis RENARD



Oggy

Mâle labrador sable

5^e chien guide remis à Louis RENARD PROVILLE (59)

Éleveur
CESECAH – LEZOUX (63)

Famille d'accueil
1^{er} chien accueilli par la famille COUPLEUX

Suivi en famille d'accueil
Rémi CHEVRIER

Instructeur de locomotion
Anthony BARNABÉ

Éducatrice
Sarah WATHIER

« C'est une belle victoire ... »

La canne blanche électronique est synonyme de liberté. Je prends des chemins que jamais je n'aurais osé emprunter, c'est une belle victoire. La détection des obstacles est un atout majeur de cet outil, ne plus aller à la rencontre des obstacles est essentiel dans mon quotidien. Je travaille sur Paris et de pouvoir contourner les piétons est très plaisant.

Cet outil me facilite l'autonomie de déplacement et m'apporte énormément de fluidité, alors merci à tous.

M. Jean-Louis VERVOORT
AMBLETEUSE (62)

Formation assurée par
Anthony BARNABÉ,
instructeur de locomotion



« Je leur ai fait totalement confiance ... »

C'est rigolo car avant d'obtenir la canne blanche électronique, j'avais dans un premier temps réalisé une demande de chien guide. À vrai dire, je ne connaissais pas du tout cet outil. C'est en me rendant au stage d'accueil durant lequel nous rencontrons l'équipe pluridisciplinaire des Centres Paul Corteville que j'en ai entendu parler.

En discutant de mes envies et besoins, on m'a expliqué que la canne électronique me correspondait un peu plus que le chien guide. Je leur ai fait totalement confiance et j'ai donc obtenu ma fameuse canne électronique qui m'apporte énormément de confort, d'aisance, de fluidité et beaucoup de sécurité dans mes déplacements. Grâce à elle, je me fonds dans l'environnement lorsque je me déplace.

Je suis très heureux aujourd'hui d'avoir opté pour la canne électronique ! Je suis également ravi de l'association, ce n'est pas juste une simple remise, il y a une formation et des suivis réguliers. Alors merci à tous pour cette formidable canne électronique.

M. Éric ASSO – BOULOGNE-SUR-MER (62)
Formation assurée par Anthony BARNABÉ,
instructeur de locomotion



Vous déménagez ? On vous suit !

Signalez-nous votre CHANGEMENT D'ADRESSE afin que nous puissions continuer à vous envoyer de nos nouvelles.

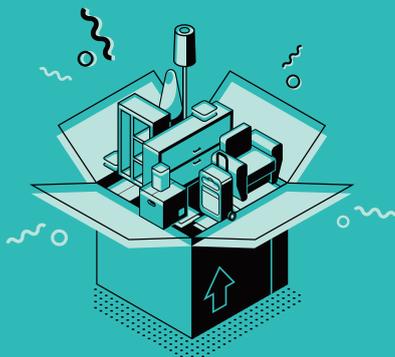
CHIENS GUIDES D'AVEUGLES



CENTRES PAUL CORTEVILLE

DÉCOUPEZ ET REMPLISSEZ CE BULLETIN.

Envoyez-le-nous grâce à l'enveloppe préaffranchie jointe à ce magazine.



Nom : _____ Prénom : _____

Ancienne adresse postale :

N°/Rue : _____

Complément : _____

Code Postal : [] [] [] [] [] Ville : _____

Nouvelle adresse postale :

N°/Rue : _____

Complément : _____

Code Postal : [] [] [] [] [] Ville : _____



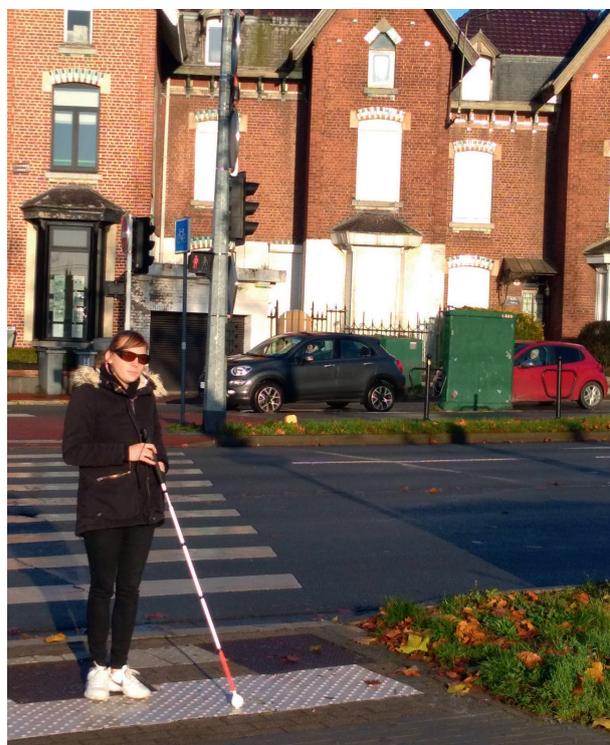
Quand accessibilité rime avec réactivité

La rééducation de la locomotion est un domaine d'intervention qui s'adresse à toutes les personnes déficientes visuelles éprouvant des difficultés à se déplacer.

L'un des principaux rôles des instructeurs de locomotion est d'apporter des techniques et stratégies spécifiques afin que les personnes déficientes visuelles puissent se déplacer en toute sécurité avec le maximum d'autonomie possible.

Leur rôle ne s'arrête pas là. Ils informent régulièrement les collectivités territoriales et autres organismes tel que les centres commerciaux sur les améliorations possibles en terme d'accessibilité (voirie et établissements recevant du public), à la fois par des courriers relatifs à des problématiques que rencontrent les personnes au cours de leurs trajets, mais également en participant à des commissions d'accessibilité au sein de certaines communes.

Dans le cadre de leurs fonctions, les instructeurs de locomotion ont récemment interpellé le centre



commercial Promenade de Flandres de Roncq, qui a réaménagé un de ses passages piétons

De la même manière, la mairie de Barlin a aussi réalisé un aménagement suite à l'envoi d'un courrier. Enfin, la Métropole Européenne de Lille (service signalisation lumineuse/éclairage public et infrastructures de réseaux de Roncq) est intervenue sur la ville de Mouvaux concernant un dysfonctionnement de feux sonores.

Dans ces trois situations, grâce aux compétences des professionnels de terrain de notre association et l'implication des différents interlocuteurs, les personnes déficientes visuelles ont pu retrouver une sécurité et une autonomie dans leurs déplacements.

L'accessibilité est l'affaire de tous.



Un partenariat artistique

Le Louvre Lens s'inscrit dans une démarche constante d'accessibilité du musée. Un fil d'ariane podotactile guide dès l'entrée les visiteurs malvoyants ou non-voyants ainsi que les visiteurs voyants découvrant le musée pour la première fois. Des plans tactiles en braille sont disposés aux entrées principales du parc et du musée et sont utilisés par tous. Des livrets tactiles en braille sur le thème « langues et écritures » à découvrir dans la Galerie du temps sont également disponibles gratuitement à l'accueil du musée.

Pour continuer dans cette lancée, le Louvre Lens lancera à la rentrée 2020 une toute nouvelle visite guidée avec description détaillée des œuvres associées à des échantillons de parfum qui immerge le visiteur dans les différentes thématiques.

Depuis 2018, nous collaborons avec le musée et c'est tout naturellement qu'ils nous ont sollicités pour une visite test. Une nouvelle manière de visiter qui a vraiment séduit les personnes déficientes visuelles présentes sur place.



Salon Autonomie & Déficience Visuelle



Le Salon Autonomie et Déficience visuelle qui s'est déroulé le samedi 23 novembre 2019 à l'hôtel Mercure de Caen a réuni 16 exposants pour informer les personnes non et malvoyantes ainsi que leurs proches.

La déficience visuelle est souvent assimilée à la cécité totale. En réalité, cela concerne un nombre bien plus grand de situations qui empêchent les personnes d'effectuer les gestes du quotidien comme se déplacer seules, lire ou encore effectuer des loisirs.

La déficience visuelle peut se traduire par une vision floue, une absence de contraste, des éblouissements

sévères, une acuité visuelle réduite, un champ visuel partiel... Glaucome, DMLA, rétinite pigmentaire en sont des exemples. Ainsi, les personnes qui vivent avec ces difficultés voient leur autonomie diminuer et deviennent dépendantes d'une aide humaine. Bien souvent, ces situations sont passées sous silence car elles sont complexes à vivre et à expliquer.

Pour ces personnes, trouver l'interlocuteur, la bonne information reste difficile. Ce salon avait pour objectif de permettre aux personnes concernées par la perte de la vue de découvrir des outils et services vraiment pensés pour compenser la perte de vision et ainsi réduire le phénomène de dépendance.

La soixantaine de visiteurs qui était au rendez-vous a ainsi notamment pu échanger avec des professionnels de la basse vision, des associations de personnes déficientes visuelles mais aussi des associations spécialisées dans l'accompagnement des personnes non et malvoyantes.

Nouveauté sur ce salon : des essais gratuits de chien guide et de canne blanche électronique. Ces essais ont permis aux visiteurs aveugles et malvoyants de s'imprégner de l'utilité d'une aide au déplacement. Une nouveauté très appréciée par les visiteurs !

Vous avez manqué le salon et avez besoin d'informations ? Contactez-nous au 03 20 68 59 62.



À VOS AGENDAS !

L'Assemblée Générale de l'Associations Chiens Guides d'Aveugles – Centres Paul Corteville aura lieu le jeudi 11 juin 2020 à 17H. Une invitation officielle parviendra aux membres adhérents.



Mieux faire connaître le chien guide et la canne blanche électronique

Les personnes déficientes visuelles manquent d'information sur le chien guide et la canne blanche électronique. Beaucoup pensent encore par exemple que ces outils sont réservés aux personnes aveugles ou qu'elles doivent les acheter.

Depuis 2018, nous menons donc une vaste campagne d'information pour mieux informer les potentiels bénéficiaires sur les critères et les modalités d'obtention d'un chien guide ou d'une canne blanche électronique. Cette campagne vise à la fois les professionnels de santé (opticien spécialiste de la basse vision, orthoptiste, ophtalmologue, médecin généraliste...), les professionnels de l'accompagnement des publics en situation de handicap et les personnes en situation de déficience visuelle.

Les professionnels bénéficient d'un entretien qui leur permettra ensuite d'être des relais d'information et d'orienter rapidement les personnes déficientes visuelles lorsqu'ils repèrent des besoins.

Nous proposons aussi aux professionnels des journées d'information complètes au cours desquelles, avec le concours des équipes d'éducation et de locomotion, ils évoluent les yeux bandés avec un chien guide et une canne blanche électronique sur un parcours.

Les professionnels de l'Association des Orthoptistes de Normandie, de l'Association le Bois d'Abbesse qui porte le service d'accompagnement à la vie Sociale en Haute-Marne ou encore du Service interrégional d'appui pour adultes déficients visuels de Normandie se sont ainsi déjà prêtés à l'expérience.



En parallèle, pour la première fois cette année, nous avons proposé des essais de chien guide et de canne blanche électronique à des personnes déficientes visuelles. Ces essais ont été proposés dans l'objectif de permettre à chacun de se faire une idée plus précise de ce qu'apporte un chien guide ou une canne blanche électronique et si l'un ou l'autre pourrait être une solution pour faire face aux difficultés de déplacement rencontrées. Proposés en partenariat avec l'association Vis Ta Vue, qui œuvre sur Dunkerque et ses alentours, ces essais ont permis d'aller à la rencontre de personnes comme Madame S., malvoyante depuis plus de 30 ans, qui aujourd'hui souhaite pouvoir sortir sans être accompagnée partout et tout le temps par ses proches. La canne blanche électronique lui a donné confiance en elle : cet essai est l'une des étapes qui lui permettront de se déplacer à nouveau en toute liberté.

Fidèle à ses valeurs, l'Association Chiens Guides d'Aveugles recherche dans ces interventions à mieux accompagner la mobilité des personnes aveugles et malvoyantes : en effet, mieux faire circuler l'information permettra d'intervenir plus tôt dans le parcours de vie des personnes en situation de déficience visuelle et de répondre plus vite au besoin d'autonomie en matière de déplacement.



Tous ensemble !

En octobre dernier, la troupe de théâtre **Les Compagnons des Planches** a joué la pièce « **Plein La Vue** » sur le thème de la déficience visuelle. Un événement organisé au profit de notre association qui a fait salle comble !



Par ailleurs, l'association **Chien-Handicaps** présidée par Odette Camus a parrainé Nash, chien guide remis à Jérôme Evrard en août dernier. Cela faisait un an que l'association organisait des lotos et autres activités dans l'unique but d'offrir une autonomie de déplacement à une personne déficiente visuelle grâce à la remise d'un chien guide. Enfin, dans les premières pages, vous avez pu découvrir les remises de Nikka et Narco dont les parrains sont les donateurs du magazine n°110. Vous avez également pu découvrir la remise de Nimbus auprès de Salvina financée par les donateurs du magazine n°111 et de la Journée Portes Ouvertes.

Nous sommes très reconnaissants de votre générosité et vous remercions chaleureusement.

HOMMAGE



Pierre Saelens

Georges Lacoïnte & Jayzee

Nous sommes douloureusement touchés par le décès de l'un de nos anciens administrateurs, Monsieur Pierre Saelens et de Monsieur Georges Lacoïnte, maître de chien guide de Jayzee.

Pierre était investi et dévoué à la cause des Chiens Guides d'Aveugles au sein de notre association depuis de nombreuses années. Il a participé à la mise en place des projets majeurs et à la gestion de l'association avec clairvoyance, rigueur et exigence. Georges a bénéficié, il y a un peu plus de trois ans de l'aide de Jayzee dans ses déplacements. Il était son premier chien guide et ensemble ils arpentaient les rues de Dieppe.

Nous assurons leurs proches de notre profonde sympathie.

NOS JOIES / NOS PEINES

Ils profitent désormais d'une retraite bien méritée :

- **Djazz**, chien guide de Louis RENARD
- **Dalia**, chien guide de Marie-Claude GUILLAUME
- **Epson**, chien guide de Malika BENDALI
- **Exact**, chien guide de Gilbert LACANAL
- **Efia**, chien guide de Raynal BAILLET
- **Fidji**, chien guide de Christiane STEINBERGER
- **Ioda**, chien guide de Lydie FAURE LECOLLIER
- **Janis**, chien guide d'Anita RICHAUME
- **Jayzee**, chien guide de Georges LACOINTE

Ils ont rejoint le paradis des chiens guides :

- **Dalton**, chien guide d'Éric PROVOST
- **Banzai**, chien guide de Brigitte URBAIN
- **Baggy**, chien guide de Bruno HULIN
- **Derby**, chien guide de Bernard VILFROY
- **Django**, chien guide de Chantal PICHEREAU
- **Elea**, chien guide de Guy BRUGUET
- **Hippie**, chien guide de Nicolas DEVINCK
- **Hermine**, chien guide de Sergine MARTEL
- **Elka**, chien guide d'Olivier MOSKWIK

L'ULTIME ÉPREUVE : LE CERTIFICAT D'APTITUDE À GUIDER

À la fin de son apprentissage, le futur chien guide passe un certificat d'aptitude à guider. Les yeux bandés (en situation de cécité complète), l'éducateur ou le moniteur réalise un parcours qu'il ne connaît pas, guidé par le chien qu'il a formé.



Un professionnalisme irréprochable

Le Certificat d'Aptitude à Guider a été mis en place par les associations de chiens guides affiliées à la Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles (F.F.A.C) dans l'unique but de faire valider les capacités acquises par le chien au cours de son éducation.

Après avoir passé une dizaine de mois en famille d'accueil pour y recevoir une pré-éducation incluant obéissance et savoir-vivre, l'apprentissage du métier de chien guide va pouvoir commencer.

Des moniteurs et éducateurs vont assurer l'éducation du chien guide qui comporte l'obéissance, l'évitement d'obstacles, le cheminement sur les trottoirs ou les routes de campagne, les passages piétons, la présentation des portes, des escaliers, des bancs et l'utilisation des transports en commun.

Cette éducation comprend trois étapes successives : la sensibilisation à l'obstacle, l'apprentissage renforcé de l'obstacle et la responsabilité (prise d'initiative).



Ce travail spécifique de guide dure en moyenne six mois. Bien évidemment, détente et repos complètent la journée du futur chien guide en éducation dans chaque Centre.

À la fin de son éducation, les acquis du chien sont validés par le Certificat d'Aptitude à Guider. Vous l'aurez compris, l'obtention de ce fameux sésame est le résultat d'un travail de longue haleine effectué par nos professionnels.

L'épreuve du certificat d'aptitude à guider

Vers ses dix-huit à vingt mois, le chien va passer le Certificat d'Aptitude à Guider. L'éducateur, en situation de cécité totale grâce au bandeau, effectue avec le chien qu'il a formé un parcours. Pour des raisons de sécurité, il est accompagné par un autre éducateur, généralement le ou la responsable technique.

Ce dernier pourra apprécier de manière objective le travail du chien guide. Environ 50 situations différentes sont testées lors de l'épreuve.

Cet examen a donc pour but de valider l'ensemble des acquis du futur chien guide. Le chien sera évalué au cours des épreuves suivantes :

- Déplacement en ville sous bandeau
- Déplacement à la campagne sous bandeau
- Test d'obéissance sous bandeau (rappel, rapport d'objets, etc.)
- Ainsi qu'une cinquantaine d'exercices variés tout au long du parcours avec l'éducateur.

Le comportement en tant que chien de compagnie sera également évalué (rester calme en intérieur, ne pas voler la nourriture à table, etc.).



Pour obtenir le diplôme, aucune faute n'est autorisée, c'est un 20/20 que le chien doit obtenir. Si le chien échoue à l'une de ces épreuves, il aura la possibilité de la repasser.

Cet examen est indispensable pour s'assurer de la sécurité des personnes non ou malvoyantes. L'obtention du diplôme nous assure des capacités du chien à devenir un merveilleux guide et compagnon de vie.

La mise en place et la validation de cet examen est un gage de qualité pour notre association. Il assure un chien guide de qualité aux bénéficiaires. Ils se voient donc rassurés quant à la sécurité que leur chien apportera lors des déplacements.

LES BÉNÉVOLES EN ACTION

Un salon dédié à l'autonomie

Organisé depuis plus de 20 ans, le salon Autonomic est dédié au handicap, au grand âge et au maintien à domicile. En un seul lieu sont réunies toutes les solutions possibles concernant les pertes d'autonomie, quelle qu'en soit l'origine.

Nos bénévoles et instructeurs de locomotion étaient présents au salon organisé sur Lille afin de présenter les solutions d'autonomie : le chien guide et la canne blanche électronique.

Suite à cet événement, nous avons eu une demande de chien guide et deux autres personnes sont en réflexion sur les solutions proposées.



Un plongeon dans le monde de la déficience visuelle



Les élèves de 4^e du collège Notre Dame de Berck ont reçu la visite des bénévoles de l'antenne du Pas-de-Calais. Essai de la canne blanche sous bandeau, test des différents outils du quotidien d'une personne déficiente visuelle (téléphone, loupe de lecture, etc.) mais également échanges autour de la déficience visuelle étaient de la partie.

Un événement immersif

Notre antenne normande participait en novembre dernier à un repas dans le noir à St Jacques-sur-Darnétal.

Près de cent-trente repas ont été servis. Ce repas fut entrecoupé de reconnaissance, par le toucher, d'œuvres artistiques présentées par des élèves des Beaux-Arts de Rouen et par une audio description de deux œuvres de peintres célèbres.



LES BÉNÉVOLES EN ACTION

Nos bénévoles, toujours plus sportifs !

Nos bénévoles de Normandie ont participé à la Marche Nationale pour la Vue en octobre dernier. Cette Marche de 7km fut organisée par l'Association Information Recherche Rétinite Pigmentaire. Une belle occasion de montrer notre soutien dans cette recherche.

Emmanuel Rouchaussée, maître chien guide de Linux a quant à lui participé au marathon d'Amiens. Il a souhaité porter les couleurs de l'association afin d'informer un maximum de personnes sur nos missions. Encouragé par Linux, spectateur au moment de la course, Emmanuel a couru 42 kilomètres ! Bravo.



Des familles extraordinaires



Cette année, 50 petites boules de poils ont rejoint la grande famille des chiens guides. Tous ont rejoint leur extraordinaire famille d'accueil.

Accueillir un futur héros, c'est :

- Accueillir un chiot âgé de 2 mois.
- Lui apprendre les bonnes manières et éviter qu'il ne prenne de mauvaises habitudes au quotidien (ne pas réclamer à table, ne pas dormir sur les canapés, garder sa place, être propre en maison...).
- L'emmener partout, même en vacances si cela est possible, afin de lui faire connaître tous types de situations (transports en commun, hypermarchés, foule...).
- Assister à une séance collective minimum par mois dans nos centres d'éducation de Roncq et Honguemare-Guenouville et bénéficier des conseils et du suivi de moniteurs spécialisés à domicile une fois par mois.
- Accepter le fait de s'en séparer après environ 10 mois afin qu'il rejoigne notre École pour être formé au métier de chien guide d'aveugle.

Si vous aussi vous souhaitez devenir famille d'accueil, n'hésitez pas à nous contacter au 03 20 68 59 62 pour l'école de Roncq et au 02 32 20 74 00 pour celle de Normandie.

NORMANDIE

Hervé DEHAIS, Président
Adresse : 11 résidence Buisson
27390 GUICHAINVILLE
Téléphone : 06 43 47 27 37
E-mail : antenne27-76@chien-guide.org

PAS-DE-CALAIS

Christine SULLIGER, vice-Présidente
Adresse : 933 rue de Wirwignes
62830 QUESTRECQUES
Téléphone : 06 31 70 97 83
E-mail : antenne62@chien-guide.org

Vous souhaitez organiser une action solidaire sur d'autres secteurs que la Normandie ou le Pas-de-Calais ? Vous pouvez nous contacter par mail sur corteville@chien-guide.org ou par téléphone au 03 20 68 59 62



LES CHIENS GUIDES D'AVEUGLES

Et si votre legs permettait plus de rencontres entre aveugles et chiens guides ?

Tom et Moby son chien guide.

EN 2019, IL RESTE BEAUCOUP À FAIRE !

Tous ensemble et dans toute la France, nos 10 écoles de chiens guides d'aveugles et notre Fédération mettent tout en œuvre pour éduquer des chiens guides et les remettre gratuitement à des personnes aveugles ou malvoyantes.



Ne recevant aucune subvention les legs consentis à nos associations rendent possible ces rencontres qui redonnent mobilité et autonomie aux personnes handicapées visuelles dans leur vie quotidienne.

Toutes nos Associations sont exonérées de droits de succession et utilisent ainsi l'intégralité des dons et legs pour leurs missions.



Tous unis dans la Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles.

Grâce à la générosité du public nous pouvons financer nos 5 missions :

- la formation des chiens guides,
- l'accompagnement des maîtres de chiens guides,
- le retour vers l'autonomie,
- la sensibilisation des publics,
- la formation des éducateurs.



FONDATION FREDERIC GAILLARD
DES CHIENS GUIDES POUR LES ENFANTS AVEUGLES

Partout en France nous agissons au plus près des personnes déficientes visuelles au quotidien.

© Christophe Charzat

CHIENS GUIDES D'AVEUGLES



CENTRES PAUL CORTEVILLE

Pour plus d'informations, rendez-vous sur

www.chienguideslegs.fr

Numéro Vert : 0800 147 852

